

HMI- Verfolgerscheinwerfer H MV 1202

Gebrauchsanweisung

Ausgabe Februar 1994

Nennspannung	230 V
Rated voltage	50 Hz/ 60 Hz

Bestellnummer:

H MV 1202 SET



PANI Projection and Lighting Vertriebs GmbH
A-1070 Vienna, Kandlgasse 23
AUSTRIA
www.pani.com

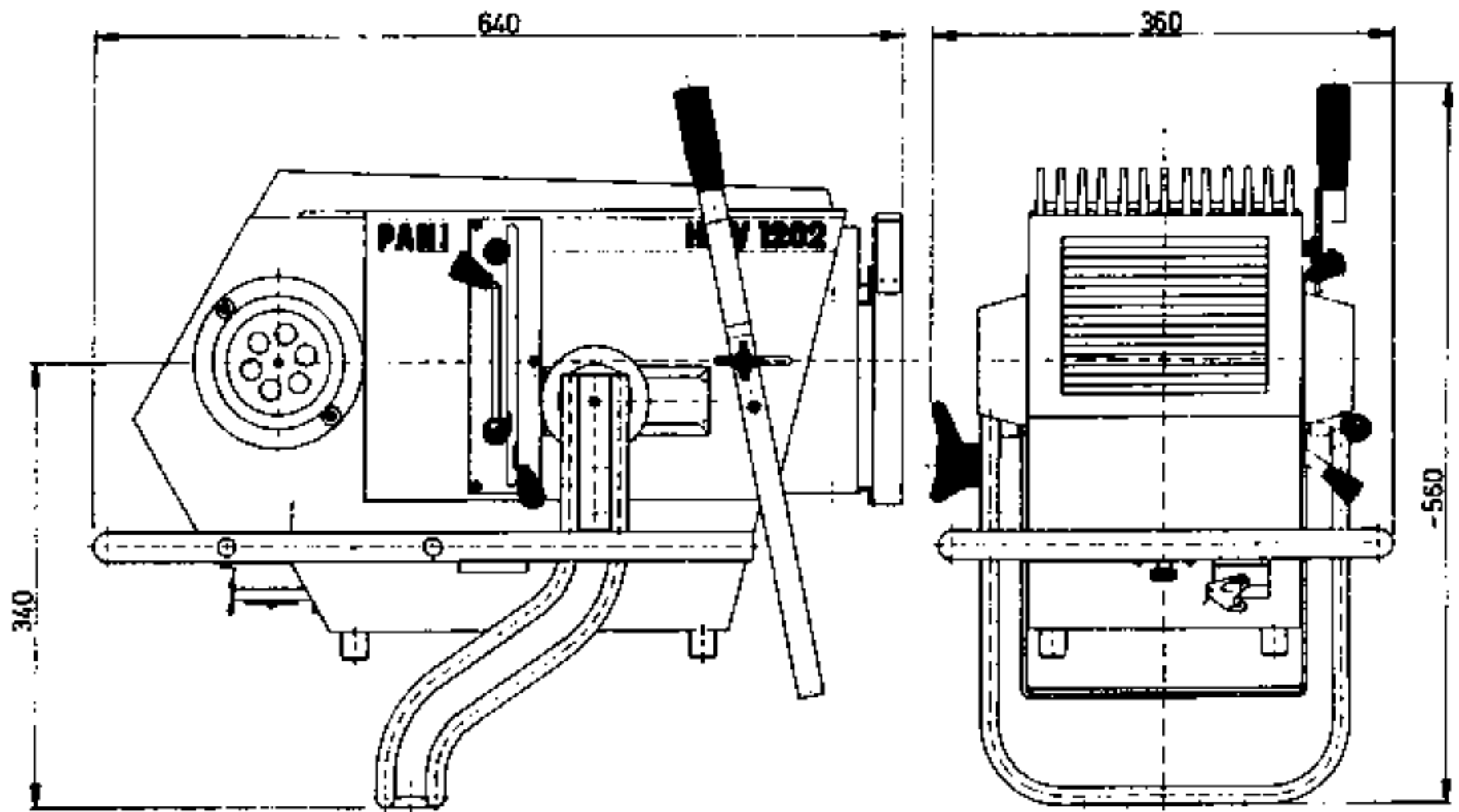
Phone: +43 1 521 08-0

Fax: +43 1 526 42 87

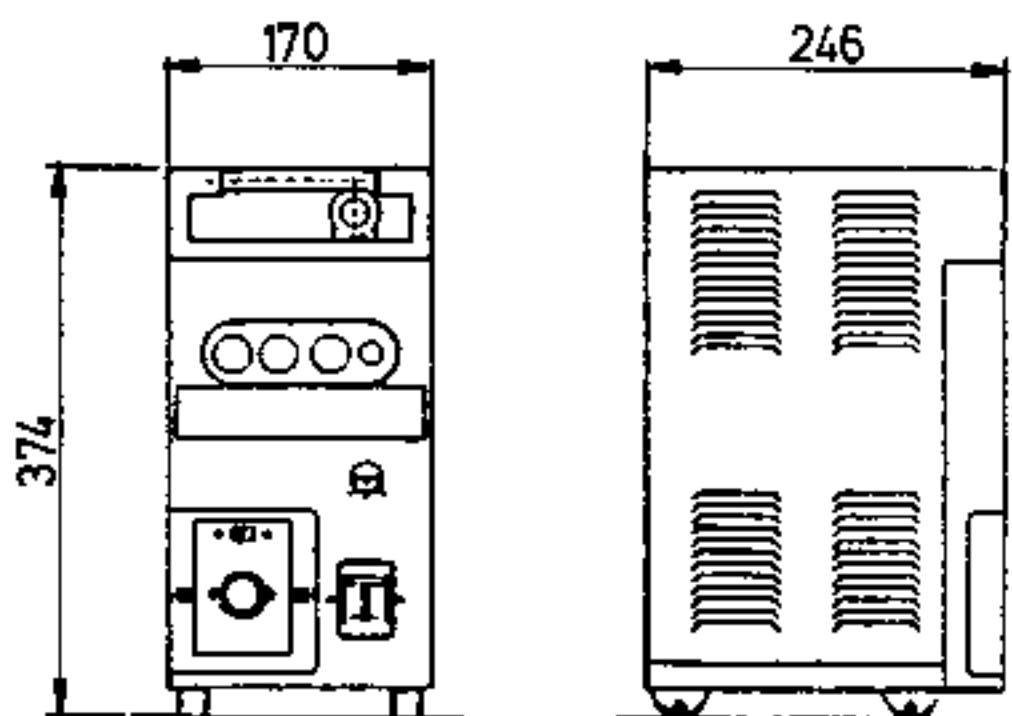
INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
1) Maßzeichnung HMI- Verfolgerscheinwerfer + Vorschaltgerät ...	3
2.1) Positionszeichnung Projektor	
Legende zu 2.1).....	4
3.1) Positionszeichnung Vorschaltgerät	
Legende zu 3.1).....	5
3.2) Bedienfeld am Vorschaltgerät	6
4) Allgemeines.....	7
5) Mechanischer Aufbau.....	7
6) Elektrischer Anschluß	7
7) Einsetzen der Lampe	8
8) Justieren der Lampe.....	9
9) Die Optik	10
10) Einschub	10
10.1) Wechseln der Gobos	11
10.2) Wechseln der Irisblende	11
10.3) Positionszeichnung Iris- Kurtinen- Goboэффект- Einschub.....	12
11) Stromlaufplan.....	13
12) Grundausstattung und Lieferprogramm.....	14
13) Zubehör.....	14
14) Allgemeine technische Daten.....	15
15) Ersatzteile	16

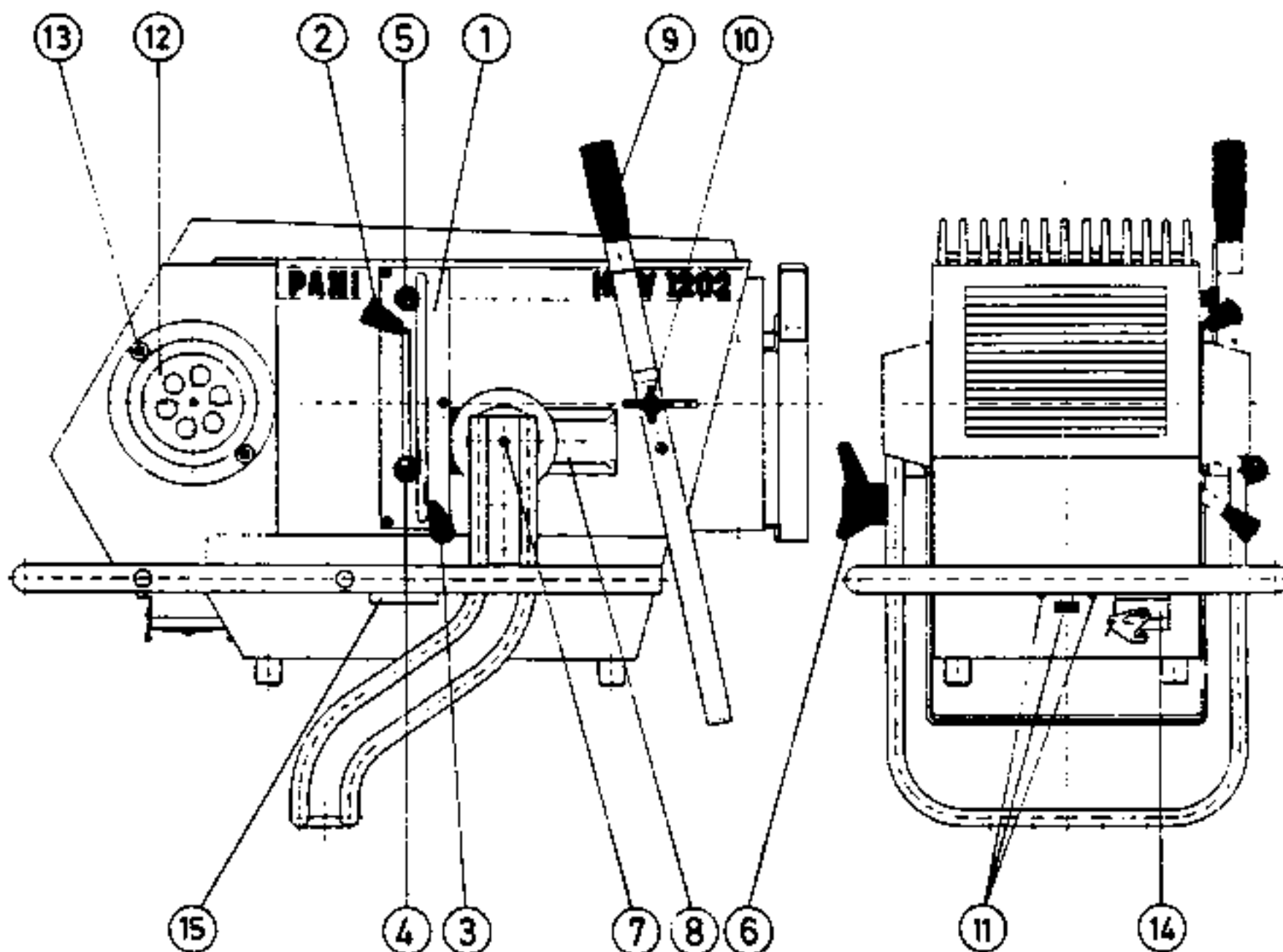
1) Maßzeichnung HMI- Verfolgerscheinwerfer



Vorschaltgerät



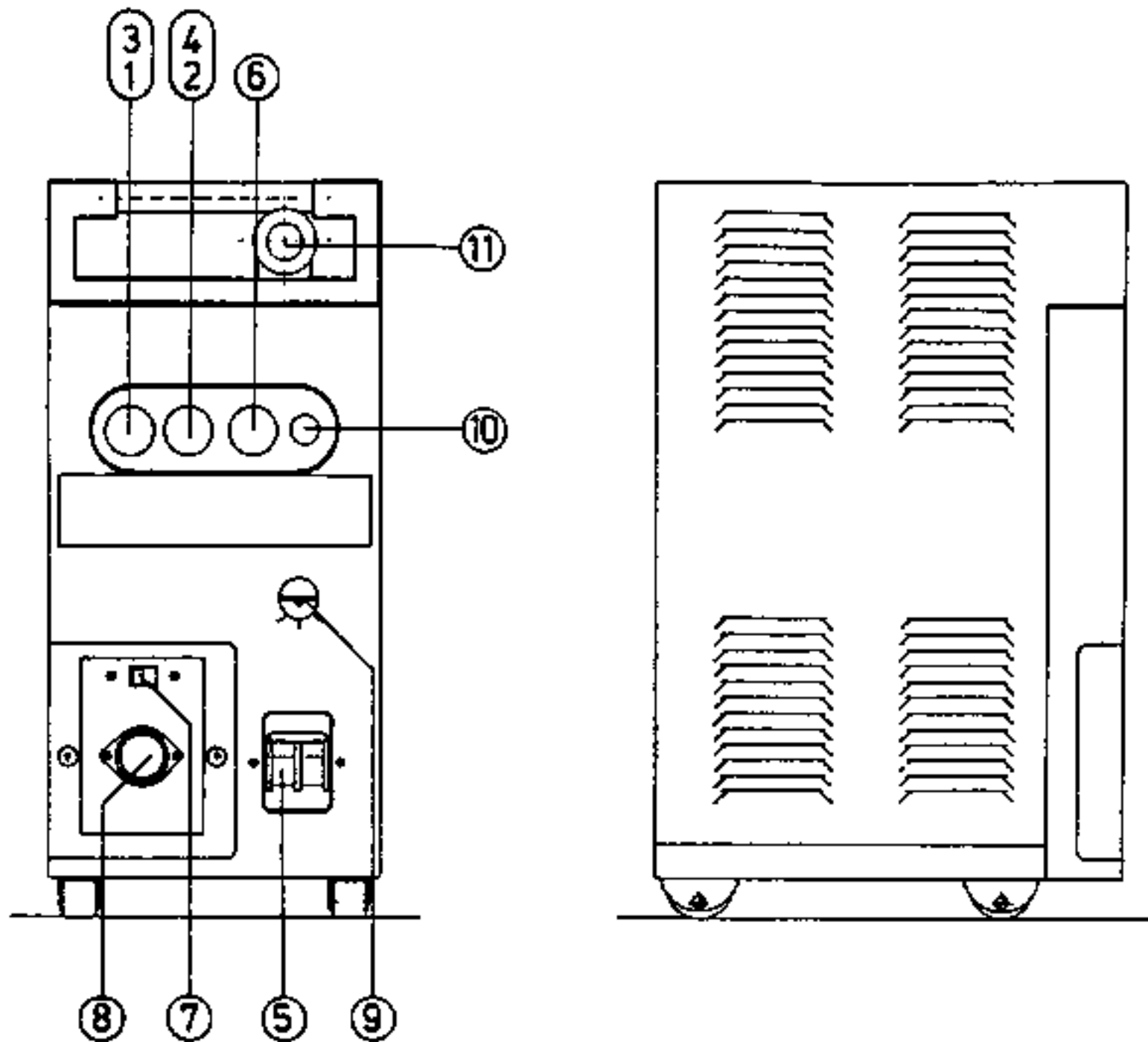
2.1) Positionszeichnung HMI- Verfolgerscheinwerfer



LEGENDE

- ① Einschub
- ② Irisblendenhebel
- ③ Kurtinenblendenhebel
- ④ Kurtinendrehhebel
- ⑤ Kurtinenfixierung
- ⑥ Kreuzgriff für vertikale Bewegung
- ⑦ Hutmutter (lösen für die Schwerpunktverstellung)
- ⑧ Befestigungsschienen zu Schwerpunktverstellung
- ⑨ Schärfeeinstellhebel
- ⑩ Feststellschrauben zur Schärfeeinstellung
- ⑪ Lampendeckel (siehe Lampenwechsel)
- ⑫ Verschlüsse für Lampendeckel
- ⑬ Anschluß für Vorschaltgerät
- ⑭ Betriebsstundenzähler

3.1) Positionszeichnung Vorschaltgerät



LEGENDE

- ① Netzspannungsanzeigelampe
- ② Ein- Taste
- ③ Aus- Taste
- ④ Remoteschalter
- ⑤ Hauptsicherung
- ⑥ Erdungsprüftaste
- ⑦ Low- Noise Schalter
- ⑧ Steuerkabel
- ⑨ Spannungs- und Frequenzanwahl
- ⑩ Erdungskontrolllampe
- ⑪ Hauptanschluß

3.2) Bedienfeld am Vorschaltgerät

- 1 **Netzspannungsanzeigelampe**
Leuchtet auf, wenn das Vorschaltgerät primär angeschlossen ist.
- 2 **Ein- Taste (grün)**
Durch kurzes Drücken der Ein- Taste wird das Hauptschutz betätigt, der Zündkreis geschlossen und die HMI- Lampe durch Hochspannung gezündet.
- 3 **Aus- Taste (rot)**
Lamperversorgungsspannung wird unterbrochen. Es wird empfohlen das Gerät vor dem Wiedereinzünden einige Minuten abkühlen zu lassen. (Heißzündung jedoch möglich)
- 4 **Remoteschalter**
Ein- Taste hineindrücken und Knopf um 90° im Uhrzeigersinn drehen (Remotestellung)- die Zündung erfolgt automatisch, wenn das Gerät unter Spannung gelegt wird.
- 5) **Hauptsicherung**
1 Automat
- 6) **Erdungsprüftaste**
Bei Betätigung der Erdungsprüftaste leuchtet bei richtiger Polung und intakter Erde die nebenliegende gelbe Kontrolltaste auf.
- 7) **Low Noise Schalter**
Mit dem Low Noise Schalter ist die Möglichkeit einer geräuscharmen Zündung gegeben.
- 8) **Steuerkabel**
7x 1, 5 mm², 3 m lang. Verbindung Vorschaltgerät mit Projektor.
- 9) **Spannungs- und Frequenzanwahl**
Mit dem Mains Selector Schalter wird die Spannung und Frequenz 240 V/ 50 Hz, 220 V/ 50 Hz und 220 V/ 60 Hz durch drehen angewählt.
- 10) **Erdungskontrolllampe**
siehe Punkt 6.)
- 11) **Hauptanschluß**
3x 2, 5 mm², 2 m mit freien Enden.

4) Allgemeines

Der Pani HMI Verfolgerscheinwerfer HMV 1202 mit seiner außergewöhnlichen Lichtausbeute ist für den Einsatz im Theater, Fernsehen und wo große Entfernungen zu überbrücken sind, bestens geeignet. Die Vorzüge des HMV 1202 sind grundsätzlich darauf ausgerichtet, durch Kompaktbauweise und vielseitige Eigenschaften einen optimalen Einsatz zu gewährleisten. Mit der HMI-Lampe 1200 Watt ist durch ein tageslichtähnliches Spektrum eine ausgezeichnete Farbwiedergabe gewährleistet.

Zur Inbetriebnahme des neuen HMV-Verfolgers sind in der Folge jene Informationen enthalten, die für einen betriebsicheren Einsatz dieses Scheinwerfers notwendig sind.

5).Mechanischer Aufbau

Das Stahlblechgehäuse mit Aluminiumkühlrippe ist in einem stabile gekröpften Rohrbügel reibungsfrei und schwingungssicher im Schwerpunkt gelagert. Der an der linken Bügelseite befindliche Kreuzgriff dient zur Fixierung des Scheinwerfers in seiner vertikalen Position. Durch lockern der Muttern links und rechts im Lagerzentrum kann der Verfolger durch verschieben in den Lagerschienen auf den optimalen Schwerpunkt gebracht werden.

Wird der Scheinwerfer nicht auf örtlich begrenztem Raum, wie enge Bühnengerüste und auf Türmen aufgestellt, wo bereits eine Befestigung mit Normalflansch vorgesehen ist, empfiehlt sich unser Spezialstativ SZ 131 mit Höhenverstellung und arretierbaren Gummifenkrollen. Die horizontale Bewegung des Scheinwerfers beim Verfolgen ist kugelgelagert und ist mit einem Kreuzgriff fixierbar.

6) Elektrischer Anschluß

(siehe Schaltplan 61-14-01)

Der HMV 1202 Verfolgersch. wird mit dem Vorschaltgerät BC 1200/ E (Best. Nr.: D 1015) betrieben.

Netzkabel: 3x 2,5 mm², 2m lang mit Schuko-Stecker.

Verbindungskabel zwischen Vorschaltgerät und HMV 1202 Verfolgerscheinwerfer 7x 1,5 mm², 3m lang Steckbar. Best. Nr.: H 512)

7) Einsetzen der Lampe

Um die Lampe zu tauschen muß das Vorschaltgerät **unbedingt** ! vom HMV 1202 Verfolgerscheinwerfer getrennt werden!

Abb. 1:

Öffnen Sie den rechten und linken Lampendeckel durch Drehen der Schnellverschlüsse. Lösen sie die Rändelmuttern und die aufgesteckten Kabelschuhe auf beiden Seiten der Lampe. Klappen Sie den beweglichen Teil der Lampenfassung zurück. Dann Lampe nach links wegschieben und aus der Fassung ziehen.

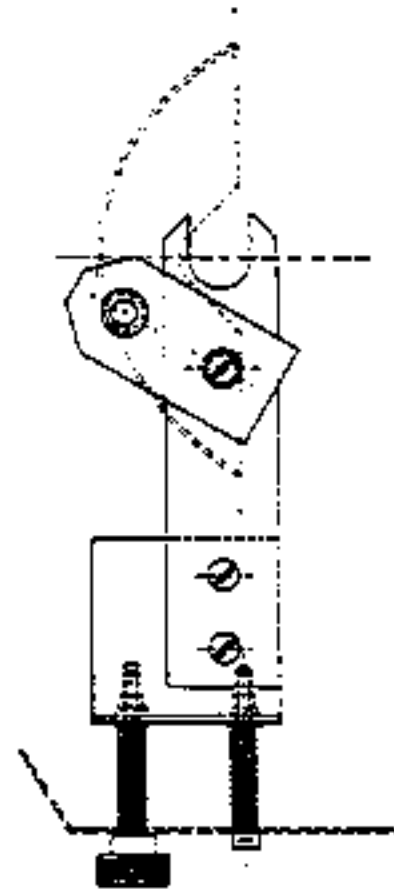


Abb. 2:

Die 1200 W/ HMI- Lampe zuerst in die Fassung schieben. Nun die Lampe auch links in die Fassung legen.

ACHTUNG: *Glaskörper nicht mit den Fingern berühren.*

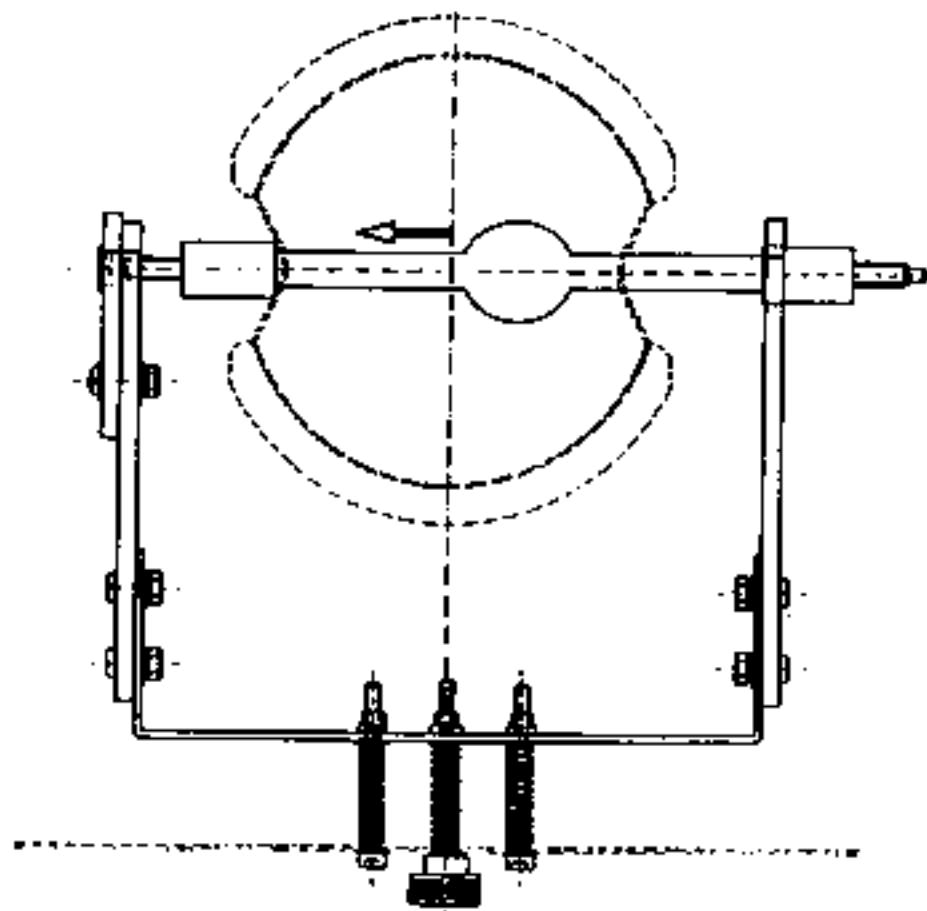
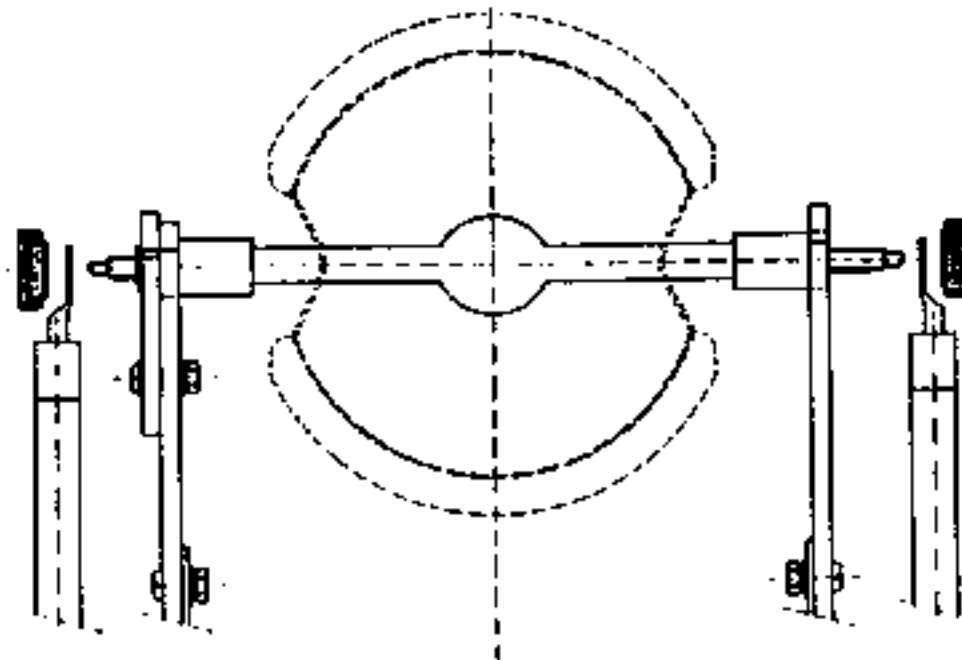


Abb. 3:

Kabelschuh zuerst rechts aufsetzen und mit Rändelmutter festklemmen. Danach die Lampe links mit aufgesteckten Kabelschuh fixieren.

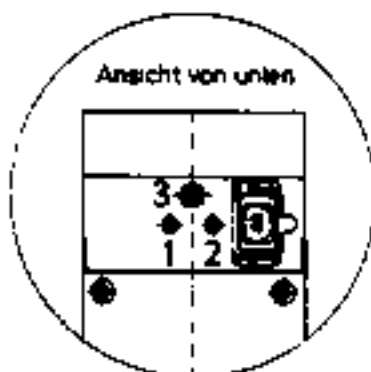


8) Justieren der Lampe

Jeder Verfolgerscheinwerfer wird im Werk sorgfältig justiert (Lampenfassung, Ellipsenspiegel, Optik). Durch die geringen Herstellungstoleranzen der HMI-Lampe wird ein Nachjustieren der Geräte nur selten notwendig sein. Die Lampe, läßt sich von außen an der unteren Seite des Verfolgers mit einer Dreipunktverstellung in die gewünschte Lage bringen. Die richtige Justierung der Lampe bewirkt eine gleichmäßige Ausleuchtung und eine korrekte Farbwiedergabe, beziehungsweise unterbindet Interferenzbildung.

Folgende Schritte müssen nach gleicher Reihenfolge eingehalten werden:

- Lampendeckel links und rechts sowie Objektiv vom Apparat entfernen
- Iris auf ca. 20 mm Durchmesser stellen und von vorne mittels der Justierschrauben 1- 3 die Lampe optisch in die Spiegelmitte stellen. Zusätzlich sollte die Lampe ca. 30 mm vom Spiegelmittelpunkt entfernt sein.
- Objektiv wieder einsetzen, Lampendeckel montieren und Gerät zünden.
- Iris auf kleinen Durchmesser stellen und Lichtkreis fokussieren.



- 1..Lampenverstellung nach LINKS
- 2..Lampenverstellung nach RECHTS
- 3..Lampenverstellung nach VOR/ZURÜCK

- Mittels Justierschrauben 1 und 2 verstellen Sie die Lampe soweit, daß um den Lichtkreis ein möglichst kleiner und gleichmäßig diffuser Rand entsteht.



- Iris vollständig öffnen und mittels Rändelschraube 3 eine möglichst gleichmäßige Ausleuchtung einstellen
- Beleuchtungsstärke messen.
- Sollte die Beleuchtungsstärke zu gering sein, so befindet sich die Lampe entweder zu nahe oder zu weit vom Spiegel entfernt.
- Merke: Ist die Lampe zu weit vom Spiegel entfernt, entsteht an den Rändern eine bläuliche Färbung. Ist sie zu nahe, erfolgt eine rötliche Färbung.

Justierschraube 3 so lange drehen, bis dieser gewünschte Effekt verschwindet.

- Wiederholen Sie die Justierung.

9) Die Optik

Abhängig von der gewünschten Größe des Lichtkegels und der Entfernung stehen zwei Wechseloptiken zur Verfügung. Die Standardoptik $f=20$ cm hat einen Streuwinkel von 12,5 Grad und eignet sich bestens für kürzere Entfernungen. Die Teleoptik $f=35$ cm mit einem Streuwinkel von 7 Grad ist für größere Entfernungen gedacht.

10) Einschub

Der Einschub ist eine neuartige Kombination aus Irisblende, Kurtinenblende und Gobo-Effekthalterung. Dieser Teil kann als ganzes aus dem Verfolgerscheinwerfer gezogen werden.

Drei Stellhebeln an der rechten Verfolgerseite dienen zur Bedienung. Der Kurtinenblendenhebel (16) verstellt die breite des Lichtstreifens. Eine zusätzliche Verdrehung dieses Effektes wird mit einer Verstellung des Kurtinendrehhebels (4) erreicht. Ist der gewünschte Drehwinkel erreicht, kann durch Anziehen der Fixierschraube (23) eine Arretierung des Kurtinendrehhebels erfolgen

Blackout: Für die Realisierung eines schnellen Blackouts fixieren Sie den Kurtinendrehhebels (4) in der Mittelstellung. Im gewünschten Moment ziehen Sie den Kurtinenblendenhebel (16) schnell nach unten.

Die Größe der Irisblende regelt man mit dem Irisblendenhebel (17) . Eine Hebelbewegung nach unten bewirkt eine kleinere Irisöffnung.

Herausnehmen des Einschubes: Lösen Sie die Rändelmutter (27) auf der dem Einschub gegenüberliegenden Seite. Nun alle drei Stellhebel in Mittelstellung bringen und den Einschub langsam nach außen ziehen. Befinden sich die Stellhebel nicht im Mittel, kann der Einschub nicht herausgezogen werden !

Beim Einbau des Einschubes ist wieder die Mittelstellung der Stellhebel Voraussetzung für den erfolgreichen Einbau.

POSITIONSNUMMERN SIEHE SEITE 12

10.1) Wechseln der Gobos

Der gewünschte Goboefekt wird in die dafür vorhandene Goboefekthalterung (24) gesteckt. Mit Hilfe des Kurtinendrehhebels (4) kann der Gobo in seiner Halterung gedreht werden. Dabei muß darauf geachtet werden, daß der Kurtinenblendenhebel (16) nicht verstellt wird.

POSITIONSNUMMERN SIEHE SEITE 12

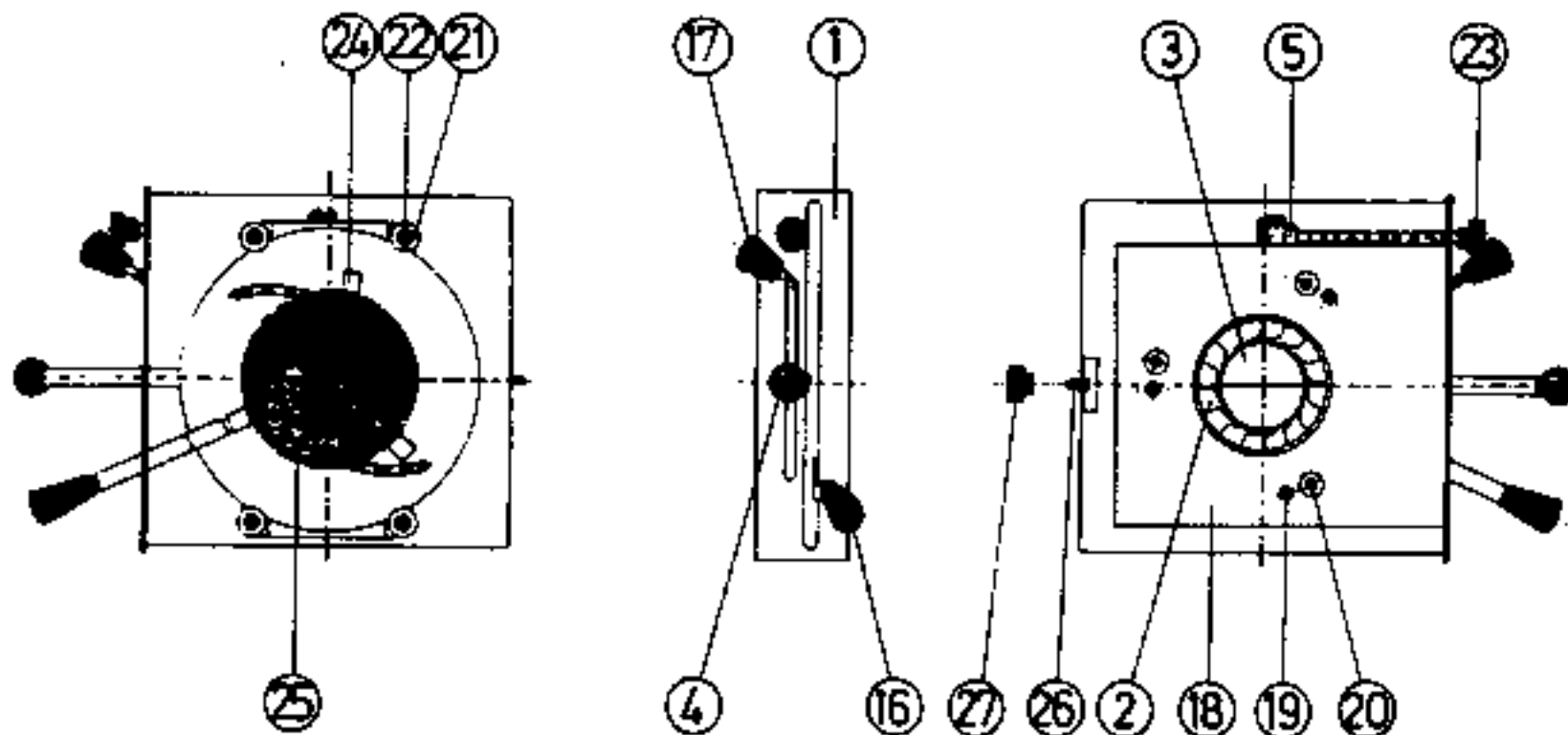
10.2) Wechseln der Irisblende

Für Servicezwecke kann die Irisblende gewechselt werden. Erforderlich für den Wechsel ist eine waagerechte Arbeitsplatte. Drehen Sie den Knopf des Irisblendenhebels herunter. Lösen Sie die Befestigungsschrauben für die Irisblende (20) und ziehen Sie den gesamten Iriseinschub mit Hitzeblech (18) ab. Auf keinen Fall dürfen die Befestigungsschrauben für das Hitzeblech (19) gelöst werden.

POSITIONSNUMMERN SIEHE SEITE 12

In umgekehrter Reihenfolge montieren Sie die neue Irisblende.

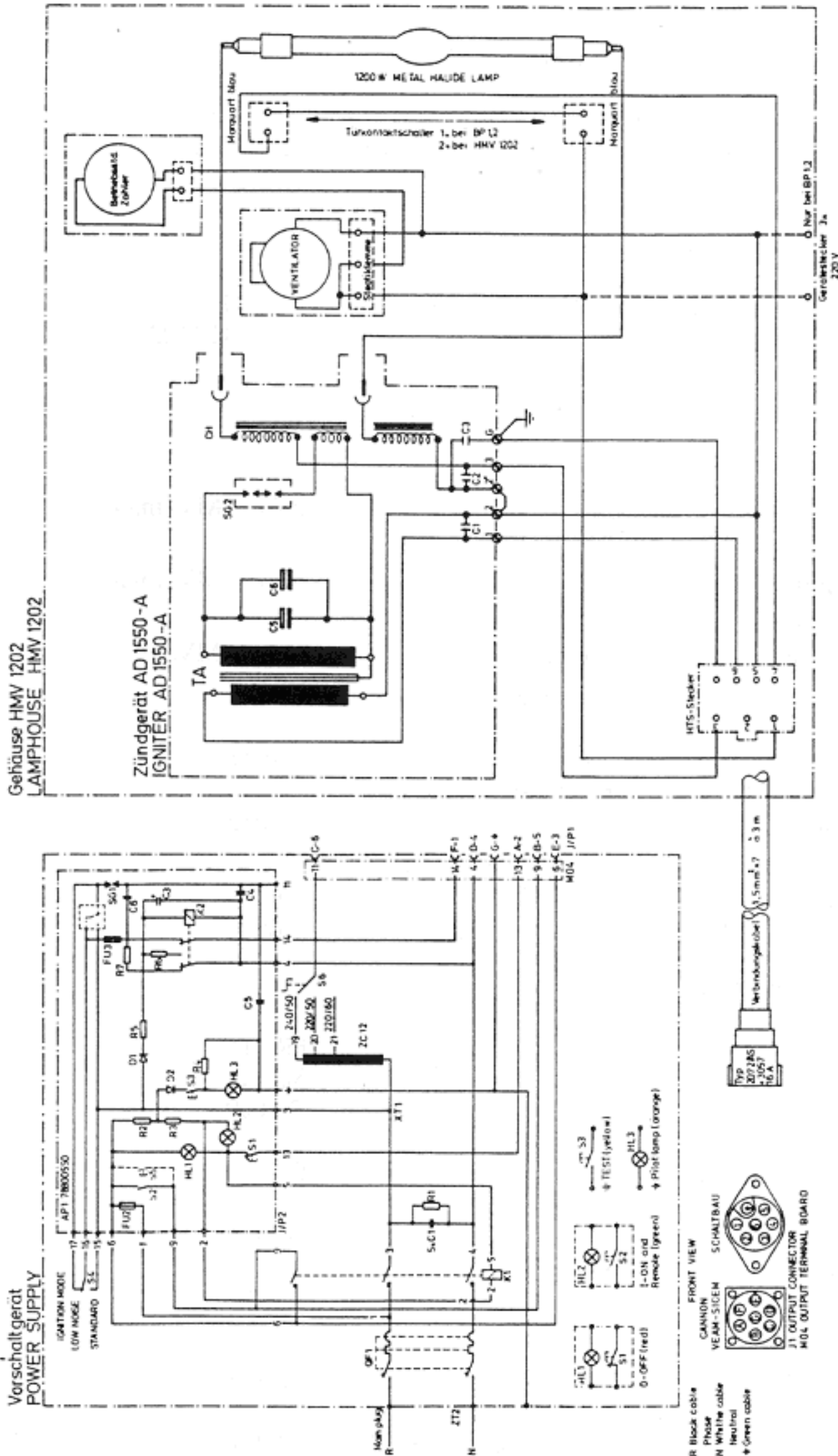
10.3) Positionszeichnung Iris- Kurtinen- Gobo effekt- Einschub



LEGENDE

- (1) Einschub
- (2) Irisblende
- (3) Kurtinenblende
- (4) Kurtinendrehhebel
- (5) Kurtinenfixierung
- (16) Kurtinenblendenhebel
- (17) Irisblendenhebel
- (18) Hitzeblech
- (19) Befestigungsschrauben für Hitzeblech
- (20) Befestigungsschrauben für Irisblende
- (21) Rollen für drehbare Kurtinenblende
- (22) Kontramutter für Kurtinendrehung
- (23) Fixierschraube für Kurtinenfixierung
- (24) Gobo-effekthalterung
- (25) Gobo- Effektscheibe
- (26) Befestigungsbolzen für den Einbau
- (27) Rändelmutter zur Befestigung im HMV 1202

11) Stromlaufplan



12) Grundausrüstung und Lieferumfang

1	HMI- Verfolgerscheinwerfer 1200 W- 20 mit Standardoptik $f= 20$ cm, max. Streuwinkel $12, 5^\circ$	D 712
oder 1	HMI- Verfolgerscheinwerfer 1200 W- 35 mit Teleoptik $f= 35$ cm, max. Streuwinkel 7°	D 713
1	Blendeneinschub mit Iris- drehbarer Parallelblende und Gobohalter, Gobogröße 101 mm Durchmesser	D 1012
1	Vorschaltgerät 1200 W, 220/240 V- 50Hz mit 2 m Netzkabel mit Schukostecker	D 1015
1	3 m Verbindungskabel zwischen Vorschaltgerät und HVM 1202 - steckbar	H 512
1	HMI- Lampe 1200 W/ 220 V - GS	H 1122

13) Zubehör

Abdunkelungsblende 0- 100 % manuell	2061/ HVM/ man
Abdunkelungsblende 0- 100 %, manuell mit Bedienung von rückwärts	2061/ HVM/ man/ R
Abdunkelungsblende 0- 100 %, mit elektronischer Steuerung, inkl. Steuerbox	2061/ HVM/ el
Blendeneinschub mit Irisblende, 4- fach Schieber und Gobohalter, zur Verwendung des HVM 1202 als Profilscheinwerfer, Gobogröße 101 mm Durchm.	D 1013
Blendeneinschub mit Irisblende, drehbarer Parallelblende und Gobohalter, Gobogröße 101 mm \varnothing (A)	D 1012
Farbwechsler mit 4 Farben, handbedient. Einschubausführung für alle Scheinwerfer mit Filterkasten Größe 215	F 1339
Show- Farbwechsler mit 6 Farben, handbedient Beim Einstellen einer neuen Farbe wird die vorherige selbsttätig herausgenommen, Einschubausführung für alle Scheinwerfer mit Filterkasten Größe 215	F 1349
Filterrahmen 215x 215 mm	FR 215
Streuglas 215x 215 mm	SG 215
Konversionsfilter 3200 K, 215x 215 mm	D 1009
UV- Transmissionsglas (Schwarzglas), komplett mit Rahmen 215x 215 mm	D 1010
Ersatz HMI- Lampe 1200 W/ 220 V - GS	H 1122
Verlängerungskabel 8 m zwischen HVM 1202 und Vorschaltgerät	D 1008
Farbares Kurbelstativ mit eingebautem kugelgelagertem Stativkopf	SZ 131
Normzapfen DIN 15560, 28 mm Durchm. passend zu SZ 131	SZ 128

14) Allgemeine technische Daten

HMV 1202

Tiefe:	640 mm (mit Optik f= 20 cm)	
	870 mm (mit Optik f= 35 cm)	
Breite:	380 mm	
Höhe:	490 mm	
Gewicht:	unverpackt	verpackt
HMV 1202/ 20:	24, 10 kg	30, 85 kg
HMV 1202/ 35:	25, 40 kg	33, 05 kg
Kartonmaß:		
HMV 1202	64x 36x 47, 5 cm	
Standardoptik f= 20 cm:	26x 26x 29, 5 cm	
Teleoptik f= 35 cm:	26x 26x 52 cm	
Schutzklasse:	IP 20	
Umgebungstemperatur:	30° C	
Beleuchtungsstärke in Lux (Entfernung= 10 m):		
Standardoptik f= 20 cm	6000 lx	2, 2 m Durchm.
Teleoptik f= 35 cm	18000 lx	1, 3 m Durchm.

Vorschaltgerät:

Versorgung: Wechselstrom	220 V/ 16 A/ 50 Hz	
auf Wunsch	220 V/ 60 Hz, 100 V/ 50 Hz	
	120 V/ 60 Hz	
Tiefe:	246 mm	
Breite:	170 mm	
Höhe:	374 mm	
Gewicht:	unverpackt	verpackt
	26, 00 kg	27, 80 kg
Kartonmaß:	50x 34x 52 cm	

15) Ersatzteile

HMV 1202

Haupt Nr.: 61-

Bestelltext	Best. Nr.:	Anzahl im Gerät
Lampengehäuse		
Haupt Nr.: 61- 11-		
Bügel für Lampenhalterung	61- 11- 04	1
Bewegliche Lampenlagerung	61- 11- 05	1
Feste Lampenlagerung	61- 11- 06	1
Befestigung für Lampe	61- 11- 08	1
Hülse für Lampenlagerung rechts	61- 11- 09	1
Klemmhülse	61- 11- 11	1
Feder für Lampenverstellung	61- 11- 12	3
Lampenschützer	61- 11- 18	2
Fuß	61- 11- 19	4
Endschalter komplett	68- 36-	2
Justierschraube	64- 13- 05	1
Querstromlüfter	QLD6/1200-A1105-3020L-178nm	1
Betriebsstundenzähler	A 1900 00005 A0 220 V/ 50Hz	1
Blindstopfen	DP 3375	4
Blindstopfen	DP 625	2
Stifteinsatz	HB. 6. Sti. S	1
Anbau- Gehäuse	HB. 6. AG- LB	1

Spiegelgehäuse

Haupt Nr.: 61- 12-

Ellipsenspiegel	61- 12- 07	1
Hängelasche	64- 11- 27	1

Iriseinschub

Haupt Nr.: 61- 13-

Einschubmontageplatte	61- 13- 01	1
Abdeckblende	61- 13- 09/a	1
Irisblende HVM 1202	49- 05-	1
4- fach- Schieber	65- 06- 05/a	2
Bolzen	65- 06- 06/a	2
Kugelknopf	DIN 319- KU- 20- M5- C	2
Konusknopf	GN 419- 20- M5	1
Rändelhohlmutter	GN 420- M4	1

Iriseinschub mit Vierfachschieber

Haupt Nr.: 61- 17-

Iriseinschub komplett	61- 17-	1
-----------------------	---------	---

Bestelltext	Best. Nr.:	Anzahl im Gerät
Gegengewicht für 35 cm	Haupt Nr.: 61- 18-	
Gegengewicht	61- 18- 01/ a	1
Linsenschraube mit Kreuzschlitz	M 8x 40 DIN 7985	2
Bügel	Haupt Nr.: 64- 14-	
Bügel	64- 14- 01	1
Hängebügel	64- 14- 01/ 1	1
Klemmgriff	64- 14- 02	2
Klemmstück	PN 10111	2